



**RAPPORT
ANNUEL
2016**

MOT DU PRÉSIDENT ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Au nom du conseil d'administration, de la direction et du personnel, nous vous présentons le rapport annuel 2016 de la Société de sauvetage. Nous sommes heureux de constater que le nombre de noyades est en baisse constante depuis plusieurs années au Québec. Effectivement, au moment d'écrire ce rapport, la tendance à la baisse se confirme par les données officielles de 2015 fournies par le Bureau du coroner correspondant à 54 décès liés à l'eau, et à nombre inférieur pour les données non officielles de 2016. Il n'en reste pas moins qu'une noyade est toujours une noyade de trop, car la majorité d'entre elles sont évitables. Il nous faut donc poursuivre nos efforts afin d'éviter ces traumatismes par le biais de nos programmes, activités et services.

Tout comme au cours des années précédentes, nos différentes campagnes estivales ont été des plus actives sur le plan de la prévention. Les tournées Brigade Splash ont sillonné le Québec pour promouvoir les messages de responsabilité partagée en matière de sécurité aquatique, la tournée Baignade Parfaite a assumé un rôle plus centré sur les conseils aux municipalités et à la population sur l'aménagement sécuritaire des piscines résidentielles, et la Semaine nationale de prévention de la noyade en était à sa 23^e édition.

En matière d'éducation du public, rappelons que l'Organisation mondiale de la Santé recommande d'enseigner aux enfants d'âge scolaire les bases de la natation et les règles de sécurité aquatique; le programme Nager pour survivre correspond à un excellent moyen de suivre cette directive. Cette année, près de 3 887 jeunes ont participé à ce programme, ce qui représente une augmentation de plus de 28 % par rapport à l'année 2015. La réalisation des différents projets dans plusieurs écoles et centres aquatiques a notamment été possible grâce à la contribution financière de partenaires et donateurs, dont la Fondation Princesse Charlene de Monaco, Québec en forme, Power Corporation, Banque Scotia, Fondation de la Financière La Capitale et AQUAM. De plus, la Ville de Montréal s'est engagée à soutenir la pérennité de ce programme par l'annonce du dépôt d'un montant de 200 000\$ sur deux ans dans le Fonds Nager pour survivre.

Dans le cas des formations du Programme canadien de sauvetage et de celui des Soins d'urgence, l'excellent travail de tous nos moniteurs en sauvetage et en secourisme a permis à la Société de sauvetage d'émettre 26 771 brevets. Il s'agit d'une diminution de 1,12 % par rapport à 2015. Nous avons ce défi constant de promouvoir la formation des surveillants-sauveteurs et de nos moniteurs afin de répondre aux besoins des propriétaires des lieux de baignade dans toutes les régions du Québec. Pour sa part, notre École de navigation continue d'offrir une intéressante gamme de cours et les trois nouveaux ateliers réalisés en cours d'année ont attiré une cinquantaine de personnes. Il y a aussi eu des nouveaux développements dans le cadre du Programme nautique et du Programme de gestion de la sécurité et expert-conseil, notamment des formations spécifiques pour les travailleurs de la construction et des conférences ciblées pour les effectifs des installations aquatiques.

Le sauvetage sportif a aussi connu une belle année en termes de réalisations d'activités, de compétitions de sauvetage et de formations. En effet, plus de 180 athlètes et entraîneurs ont participé à différentes compétitions à l'occasion de championnats provinciaux et nationaux.



En 2016, plusieurs athlètes du Québec se sont distingués à l'échelle nationale et internationale. Nous retenons la première place remportée par l'équipe Aquarius-Aquam lors des Championnats canadiens de sauvetage – Technique, et la participation de 15 athlètes du Québec lors de compétitions internationales aux Pays-Bas, au Japon et en Allemagne.

De plus, sur la scène internationale, la Royal Life Saving Society Commonwealth a célébré son 125^e anniversaire en 2016 et nous en avons profité pour remettre lors de notre Forum annuel 125 épinglettes commémoratives à des bénévoles et partenaires de notre division du Québec. Dans le cadre de cet anniversaire, son Altesse royale le prince Michael de Kent a remis une édition spéciale du Certificat du mérite à 125 bénévoles de partout à travers le Commonwealth lors des célébrations à Londres. On compte, parmi les récipiendaires, Richard Huint et Yanick Graveline, deux bénévoles Québécois qui sont de véritables figures de proue dans la communauté du sauvetage.

Lors du Forum annuel tenu sous le thème du « Retour aux sources », nous avons accueilli 204 participants dont la majorité ont assisté aux différents ateliers et participé à la requalification 2017-2018 du brevet Sauveteur national - Piscine. Au cours du traditionnel banquet du samedi soir, nous avons mené entre autres une émouvante cérémonie de remise de Citations en sauvetage à des personnes ayant accompli des manœuvres exceptionnelles en secourisme.

Pour sa part, le conseil d'administration de la Société de sauvetage s'est rencontré à sept reprises afin d'assurer le bon fonctionnement de la corporation ainsi que la supervision du budget et des résultats financiers. Le suivi des activités et des services de l'organisation, de même que le processus de révision de certaines politiques de fonctionnement, ont plus précisément retenu l'attention des administrateurs au cours de l'année.

En termes financiers, le rapport des vérificateurs externes de la firme Gosselin & Associés inc. confirme que la dernière année financière s'est soldée par un excédent des produits sur les charges d'exploitation de 31 704 \$, grâce à l'apport de Placements Sports, et que 27 442 \$ sont disponibles par le Fonds de développement.

Nous ne pouvons conclure sans souligner combien nous apprécions l'engagement de toutes les personnes qui contribuent à l'accomplissement de notre mission de prévention de la noyade et des traumatismes associés à l'eau, que ce soit à titre de bénévoles, d'employés, de collaborateurs, de donateurs, de partenaires, de sauveteurs ou de gestionnaires aquatiques. Toutes vos contributions parmi l'équipe que nous formons tous ensemble sont dignes d'estime et nous vous en sommes très reconnaissants. Merci infiniment!

Martin Forcier, M. Sc.
Président

Raynald Hawkins, M.B.A.
Directeur général

NOTRE MISSION

La Société de sauvetage est un organisme à but non lucratif dont la raison d'être est la prévention des noyades et des traumatismes associés à l'eau.

Pour réaliser sa mission, la Société de sauvetage déploie huit programmes qui visent à former la population sous différents angles. Ces programmes – Sauvetage, Prévention, Nautisme, Secourisme, Expert-conseil, Philanthropie, Sauvetage sportif et Semaine nationale de prévention de la noyade (SNPN) – sont complémentaires et concernent l'ensemble de la population.

NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

au 31 décembre 2016

MARTIN FORCIER,
président

GUILLAUME PELLETIER,
secrétaire général

ALEXANDRA GAUVIN-OLIGNY,
vice-présidente finances et trésorerie

SOLANGE BLANCHARD,
administratrice

CATHERINE LABONTÉ,
administratrice

JUDITH BOURGAULT,
administratrice

VINCENT RIOPEL,
administrateur

SIMON BILODEAU,
administrateur

AMÉLIE HINCE,
administratrice

NATHAN BÉCHARD,
administrateur

NOS MÉRITAS CORPORATIFS 2015

remis en 2016

Sauveteur de l'année
Prix Jean-Pierre Hamel
DIANE ROUX

Moniteur de l'année
Prix Jean-François Hamel
ISABEL JUTRAS

Bénévole de l'année
Prix Jean-Marc Blais
CAROLINE TURGEON

Conseiller technique de l'année
Prix Karl Malenfant
CINDY PARÉ

Administrateur de l'année
Prix Alphonse Montminy
MARTIN LEPROHON

Évaluateur de l'année
Prix Yvan Larouche
SERGE LAMARRE

Membre affilié de l'année
Prix Pierre Gagnon
RÉSEAU AQUATIQUE
DRUMMONDVILLE

SEMAINE NATIONALE DE PRÉVENTION DE LA NOYADE

La Semaine nationale de prévention de la noyade (SNPN) a eu lieu du 24 au 30 juillet 2016, la première semaine des vacances de la construction – période où l'on remarque généralement une augmentation significative du nombre de noyades. Des sauveteurs des quatre coins de la province se sont affairés à organiser une foule d'activités visant à sensibiliser les baigneurs de leur quartier au sujet de la noyade et de traumatismes reliés à l'eau.

C'est une équipe de 35 sauveteurs de la Cité des Arts et des Sports de Salaberry-de-Valleyfield qui a obtenu cette année le titre d'Ambassadeur de la prévention de la noyade. L'équipe de l'installation a, en plus d'organiser les incontournables Nage-o-thon et démonstration de

sauvetage d'une victime blessée à la colonne vertébrale, installé un kiosque de jeux destinés aux enfants où ceux-ci pouvaient tester leurs connaissances sur les premiers soins et les techniques de sauvetage. Les baigneurs pouvaient aussi discuter avec les sauveteurs des méthodes de prévention contre les dangers du soleil dans un deuxième kiosque, et participer à de brèves séances de cours de natation gratuites.

La SNPN 2016 a également été l'occasion de lancer deux capsules vidéo démontrant une simulation de sauvetage d'une victime en train de se noyer et d'une victime d'une blessure à la colonne vertébrale, et expliquant l'importance du rôle des surveillants-sauveteurs. Les deux capsules se concluaient par un rappel sur la vocation du Fonds Simon-Pierre.

Page couverture : Vous ne risqueriez pas votre vie en voiture. Pourquoi le faire en bateau? Campagne de prévention sur le port du VFI

NOTORIÉTÉ

La Société de sauvetage a lancé en juillet 2016 un nouveau site Web, cette fois entièrement dédié à l'éducation du public en matière de prévention de la noyade. Societedesauvetage.org regroupe une foule de conseils répartis en quatre catégories distinctes : Pour la navigation, Pour les piscines et plages publiques, Pour les piscines résidentielles et Pour les milieux naturels. Sous forme de billets de blogue, les articles sont signés par des experts sur le sujet œuvrant au sein de la Société.

C'est également sur ce site que l'on retrouve toute l'information reliée à la Semaine nationale de prévention de la noyade; c'est donc par le biais de societedesauvetage.org que les commandes de troussees pour la SNPN seront effectuées. Cette section du site comporte une page de contenu gratuit, à partir de laquelle on peut télécharger différentes affiches de prévention, en plus de bannières et d'une photo de profil pour Facebook et Twitter pour faire la promotion de la SNPN sur les médias sociaux. Le site innove aussi avec sa carte interactive répertoriant toutes les noyades ayant eu lieu au Québec au cours de l'année, incluant un bref profil de chaque victime ainsi qu'un résumé des circonstances de l'accident.

Deux nouvelles affiches rappelant aux parents de surveiller leurs enfants en tout temps ont été créées au printemps 2016 et distribuées par les équipes de la Brigade Splash dans les lieux de baignade qu'elles visitaient. En plus de propager cet important conseil de prévention, ces affiches permettent à la Société de sauvetage d'augmenter sa visibilité auprès des usagers d'installations aquatiques.

L'agence Ig2 a de plus produit pour la Société de sauvetage des publicités vidéo et imprimées pour sensibiliser les chasseurs, pêcheurs et plaisanciers à l'importance du port du VFI.

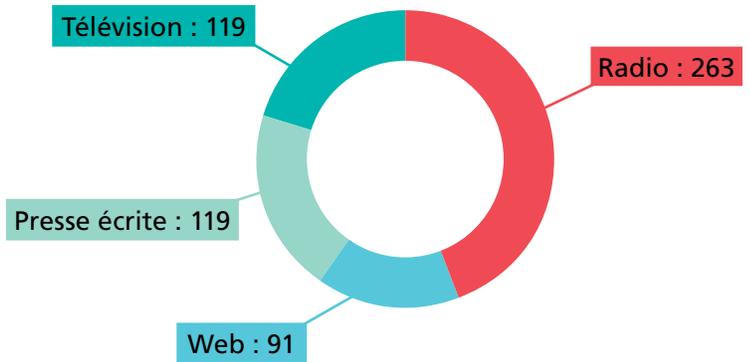
BRIGADE SPLASH

Les visites de la Brigade Splash se sont poursuivies en 2016. C'est avec le mandat d'insister sur l'importance capitale de bien utiliser les rapports d'accident, d'incident et d'événement que les trois équipes ont parcouru le Québec. Les 157 installations aquatiques qu'elles ont visitées leur ont permis de rencontrer 228 gestionnaires de bains publics, de conscientiser 1 295 sauveteurs et de sensibiliser 11 510 baigneurs.

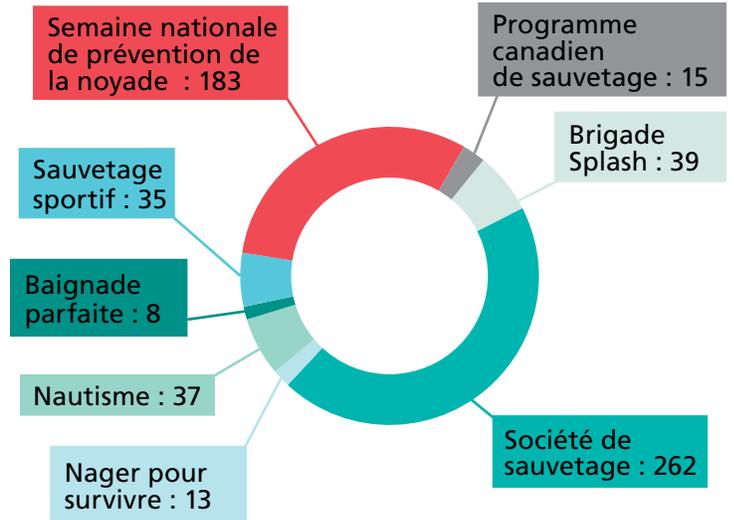
Un tout nouveau projet pilote a de plus été lancé dans les hôtels et les résidences pour personnes âgées : une animatrice de la brigade était cette fois uniquement dédiée aux visites d'hôtels et de résidences pour personnes âgées. Cela lui a permis d'aller à la rencontre des gestionnaires et des utilisateurs de piscines de ces établissements pour discuter de sécurité et de prévention de la noyade, et mieux faire connaître les programmes de la Société de sauvetage. Plusieurs baigneurs ont aussi eu l'occasion d'être initiés au sauvetage. Au cours de l'été, 17 visites ont été réalisées dans 15 hôtels de la région de Montréal, de Laval, de la Mauricie et des Laurentides, et dans 2 résidences en Estrie.

Sur le Web, le site brigadesplash.com a cumulé 6 045 sessions en 2016 – une augmentation de 24 % par rapport à l'année précédente – d'une

MENTIONS DANS LES MÉDIAS :



MENTIONS PAR SUJET :



moyenne de 2:27 minutes par visite. Le concours « Les baigneurs » a attiré 1 203 participants, et le concours « Les sauveteurs » a quant à lui récolté 2 223 participations.

BAIGNADE PARFAITE

La campagne Baignade parfaite, dont l'objectif est l'aménagement sécuritaire d'une piscine résidentielle dans le but de prévenir la noyade en bas âge, a subi un important changement en 2016. Étant principalement orientée sur l'application du Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles (S-3.1.02, r. 1), le mandat des agents recrutés pour la période estivale était davantage axé sur l'apport de conseils que sur l'animation d'activités. C'est dans ce contexte que Kristina Olsen-Allard et Valérie Thibert sont devenues les toutes premières conseillères Baignade parfaite. Elles ont conseillé les citoyens et les dirigeants des municipalités afin de les aider à se conformer au Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles, et ont ainsi été de précieuses ressources en répondant aux questions de citoyens et d'inspecteurs municipaux au sujet de l'aménagement sécuritaire des piscines en zones résidentielles.

Elles ont de plus réalisé 27 visites de courtoisie gratuites à domicile en vue d'évaluer la conformité et la sécurité des piscines résidentielles, et tenu un kiosque d'information au sujet de la sécurité des piscines résidentielles lors de 17 événements différents.



NAGER POUR SURVIVRE

Nager pour survivre a fait des vagues en 2016 : la Ville de Montréal annonçait le 6 mai l'octroi d'une subvention de 200 000 \$ au Fonds Nager pour survivre Montréal. Cet important investissement avait pour but de permettre aux écoles primaires de l'île d'améliorer l'offre du programme aux élèves de 3^e année, et ainsi de leur apprendre à survivre à une chute inattendue en eau profonde.

Le taux de participation au programme Nager pour survivre a connu une hausse de 28 % en 2016, passant de 3 191 en 2015 à 3 887 élèves. Cette augmentation s'explique entre autres par la bouche-à-oreille entre les écoles et les commissions scolaires, et l'intérêt de certains gestionnaires aquatiques à offrir le programme à l'ensemble des élèves de 3^e année de leur municipalité. De ce fait, l'ensemble des élèves de 3^e année de plusieurs grandes villes québécoises telles qu'Alma, Drummondville et Thetford Mines ont pu participer à Nager pour survivre en 2016.

La tendance des résultats des programmes offerts en 2016 démontre que seulement 50 % des élèves québécois sont en mesure de réussir la norme Nager pour survivre sans VFI.

Depuis le printemps 2016, l'offre du programme s'est également étendue; plutôt que d'être limité aux écoles, Nager pour survivre peut désormais être offert par des camps de jour et des organismes de loisir. Au cours de l'été 2016, 75 jeunes ont participé à Nager pour survivre pendant un camp de jour.



PHILANTHROPIE

Les quatre fonds que gère la Société de sauvetage sont étroitement liés à sa vocation humanitaire. Le Fonds Simon-Pierre vient en aide aux victimes de traumatismes associés à l'eau, le Fonds Kelly-Anne-Drummond soutient le développement du sauvetage sportif, le Fonds Simon-Arago-Rosa vise à améliorer l'encadrement sécuritaire des groupes d'enfants en milieu aquatique, et le Fonds Nager pour survivre soutient les organisations désirent offrir ce programme à des élèves.

Il s'y ajoute Placements Sports, un programme d'appariement des dons instauré en 2012 par le gouvernement du Québec et administré par Sports Québec. Ce programme bonifie les dons versés à la Société de sauvetage en y ajoutant 150 % de la valeur de ceux-ci. Un don de 25 \$, par exemple, rapporte à la Société de sauvetage un montant de placement de 37,50 \$.

Les fonds assurent la santé financière de l'organisme à long terme, alors que les montants reçus en dons sont réinvestis dans la prévention de la noyade et les différentes activités de la Société de sauvetage.

La nouvelle tradition instaurée en 2015 avec le Grand rassemblement du sauvetage sportif s'est poursuivie en 2016 avec des ateliers en piscine ainsi qu'une discussion autour de certains enjeux reliés à l'avenir du sauvetage sportif au Québec. L'encan silencieux qui y a été organisé à cette occasion a permis d'amasser 446 \$ au profit du Fonds Kelly-Anne-Drummond.

NAUTISME

ÉCOLE DE NAVIGATION

L'École de navigation de la Société de sauvetage a mis sur pied trois nouveaux ateliers spécialisés afin de diversifier son offre de cours et d'ainsi mieux outiller sa clientèle : Préparation financière au départ, Hiverner son voilier et Gestion d'une tempête à bord. Ces ateliers se sont avérés particulièrement populaires et leur courte durée a permis à de nouvelles personnes de découvrir l'École avec une première participation moins exigeante que pour un cours complet de 33 heures. Toujours avec le souci de mieux répondre aux besoins des étudiants, l'École a lancé à l'été 2016 non pas un mais bien trois horaires couvrant les trois prochaines sessions de cours; cela permet désormais aux étudiants de planifier plus facilement leur cycle de formation. En outre, le partenariat établi en 2015 avec cartebateau.com a été maintenu en 2016 pour continuer d'offrir à une plus large clientèle la formation et l'examen menant à l'obtention de la cvarte de conducteur d'embarcation de plaisance.

La session d'hiver s'est encore une fois terminée en grand avec la tenue d'un événement spécial pour les étudiants : la soirée Cap sur les saveurs, où les participants ont pu assister à une conférence sur la gestion des ressources alimentaires à bord et déguster des mets lyophilisés.

APPORTS REPORTÉS - FONDS SPÉCIFIQUES

au 31 décembre 2016

FONDS SIMON-PIERRE	2016	2015
Solde au début	253 633 \$	246 322 \$
Encaissés durant l'exercice	10 908 \$	11 817 \$
Utilisés durant l'exercice	(3 301) \$	(4 506) \$
Solde à la fin	261 240 \$	253 633 \$

FONDS KELLY-ANNE-DRUMMOND	2016	2015
Solde au début	29 704 \$	30 291 \$
Encaissés durant l'exercice	6 629 \$	2 918 \$
Utilisés durant l'exercice	(11 617) \$	(3 505) \$
Solde à la fin	24 716 \$	29 704 \$

FONDS SIMON-ARAGO-ROSA	2016	2015
Solde au début	11 026 \$	8 823 \$
Encaissés durant l'exercice	2 541 \$	2 492 \$
Utilisés durant l'exercice	(84) \$	(289) \$
Solde à la fin	13 483 \$	11 026 \$

FONDS NAGER POUR SURVIVRE	2016	2015
Solde au début	281 184 \$	- \$
Encaissés durant l'exercice	229 276 \$	330 388 \$
Intérêts à recevoir	301 \$	262 \$
Utilisés durant l'exercice	(95 913) \$	(49 466) \$
Apports reportés à long terme	(370 755) \$	(218 600) \$
Solde à la fin	44 093 \$	62 584 \$



SAUVETAGE, SECOURISME ET LEADERSHIP



SAUVETAGE

Le 1^{er} janvier 2016 entraînent en vigueur deux compléments d'items des brevets Médaille de bronze et Croix de bronze. L'intégration des compléments avait pour but d'initier les candidats de ces deux cours au sauvetage sportif avec une activité sur le lancer de la corde et une autre sur le portage de mannequin.

Le contenu 2017-2018 de la requalification Sauveteur national a été présenté lors du Forum annuel, qui a eu lieu à Saint-Hyacinthe les 9, 10 et 11 septembre. Sous le thème « Retour aux sources », les surveillants-sauveteurs et moniteurs du Québec étaient invités à se réunir au cours de cette incontournable fin de semaine de formation continue. Ils ont eu l'occasion d'échanger et de parfaire leurs connaissances grâce à plusieurs ateliers et conférences. Les participants ont notamment pu prendre part à des ateliers sur la chaîne de survie 2015, sur les certificats Forme physique et Distinction et sur la création de scénarios.

Un tout nouveau manuel a été lancé en 2016. Le manuel Interventions policières en milieu aquatique a été conçu dans le cadre d'un projet émanant du Collège Ahuntsic; il regroupe des contenus sur le sauvetage en milieu naturel, en eau vive et sur glace qui sont nécessaires à la formation des étudiants en techniques policières.

Une révision nationale concernant le programme des Niveaux de bronze a été entamée en 2016. Le travail sera échelonné sur quelques années afin d'offrir un programme revampé.

SECOURISME

Le contenu des formations en sauvetage et en secourisme de la Société de sauvetage a été revu selon les nouvelles lignes directrices de l'ILCOR (International Liaison Committee on Resuscitation), émises en octobre 2015. Les changements apportés ont pour la plupart été mineurs; un encart a donc été créé pour le Manuel canadien de premiers soins en attendant sa réédition en 2017, et une mise à jour pour l'ensemble des autres guides et manuels concernés par ces changements a été prévue pour 2017.

L'offre de la formation Secourisme en milieu de travail de la CSST – devenue CNESST, Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail – a été maintenue en 2016. La Société de sauvetage a fait affaire avec une nouvelle compagnie d'impartition pour la sollicitation de la clientèle; la période de transition a eu un léger impact sur le nombre d'inscriptions, qui est passé de 616 en 2015 à 536 en 2016.

LEADERSHIP

Du côté des formations en Leadership, un comité bénévole a été formé en 2016 en vue de préparer l'implantation du programme Leadership révisé dont le lancement aura lieu au Forum annuel 2017. Dans le cadre de la révision du programme, qui prévoit l'apprentissage d'habiletés pour adapter des plans de cours standardisés plutôt que d'en créer, le comité Bronze de la division du Québec a développé plusieurs outils pédagogiques tels que des plans d'activités afin de soutenir le travail des moniteurs.

Des représentants de la division du Québec ont aussi participé au comité de travail national sur le Manuel de référence du moniteur, une nouveauté dans le programme de Leadership. L'ensemble de la documentation du programme révisé a d'ailleurs été traduite par la division du Québec.

BREVETS DÉLIVRÉS EN 2016

	2016	2015	
Médaille de bronze	4 435	4 424	▲
Croix de bronze	4 052	4 065	▼
Sauveteur national - Piscine	7 098	6 764	▲
Premiers secours	664	765	▼
Premiers soins - Général	4 107	3 795	▲

Données en date du 11 avril 2017, inclus les requalifications

SAUVETAGE SPORTIF

Le nombre d'accréditations de clubs et d'athlètes est demeuré stable depuis la dernière année; 16 clubs, 87 athlètes Junior et 94 athlètes Senior ont été accrédités en 2016, par rapport à 14, 83 et 97 en 2015, respectivement. Les accréditations d'entraîneurs ont quant à elles augmenté de tiers, passant de 24 à 32.

Les athlètes québécois de sauvetage sportif ont été particulièrement actifs sur la scène internationale en 2016. En effet, le Japon a reçu Camille Gaudreault, Dominick Scott et Laurie Dépault lors de la coupe Sanyo-Bussan au mois de juillet. L'Europe n'a pas non plus été boudée par la communauté du sauvetage sportif québécois : en septembre, Jade Maillé, Sandrine Hamel, Marie-Félix Granger, Stéphanie Labelle, Caroline Pierre, Daniel Bérubé, Frédérick Fortin et Martin Goulet ont affronté des adversaires de haut calibre lors des Championnats Rescue aux Pays-Bas, accompagnés de Dave Beaumont Vaillancourt, officiel technique, et de Pierre Tabah, assistant-entraîneur des équipes nationales. La saison des compétitions internationales s'est terminée en beauté avec la participation de Svetoslav Saev, de Marie-Charlotte Hamel, de Sandrine Hamel et de Sarah-Laurence Morin lors de la Coupe d'Allemagne et de la Coupe orange aux Pays-Bas en novembre.

Nos athlètes ont également rayonné sur la scène nationale; l'exceptionnelle performance de l'équipe Aquarius-Aquam lors des Championnats canadiens de sauvetage – Technique leur a permis de remporter la première place.

La deuxième édition du Grand rassemblement du sauvetage sportif a elle aussi été couronnée de succès. Les activités en piscine organisées en début de journée ont constitué le tout premier camp d'entraînement des athlètes et des entraîneurs pour la saison 2016-2017. Les 57 participants ont par la suite assisté à la remise des méritas sportifs.



NOS MÉRITAS SPORTIFS 2015-2016

Sauveteur masculin de l'année
Prix Pierre Tabah

DIDIER DUPAS

Sauveteur féminin de l'année
CAMILLE GAUDREULT

Esprit sportif de l'année
Prix Ginette-Bazzocchi

VALENTINE TANEV

Recrue de l'année
SANDRINE HAMEL

Entraîneur de l'année
Prix Bernard Ouellet

MARIE-HÉLÈNE PAQUETTE

Jeune sauveteur de l'année
CHARLES GIROUARD

Performance de l'année
SANDRINE HAMEL

Officiel de l'année
CYNTHIA BOURGEOIS

Club de l'année
**CLUB AQUATIQUE DE L'EST DE
MONTREAL**

COUPE KELLY-ANNE-DRUMMOND

Catégorie Senior – hommes

**DIDIER DUPAS – ROUVILLE SURF
CLUB**

Catégorie Junior – hommes

CHARLES GIROUARD – DAM'EAUCLÈS

Catégorie Senior – femmes

**LAURIE DÉPAULT – ROUVILLE SURF
CLUB**

Catégorie Junior – femmes

**MAUDE BELVALL
ROSE LUPIEN-LÉCLERC**

EXPERT-CONSEIL

La Société de sauvetage a émis en mars 2016 une nouvelle position officielle sur la Mise en œuvre des procédures d'urgence et du plan d'organisation de la surveillance. Cette position officielle insiste sur la nécessité de connaître les particularités du plan d'eau et de concevoir un plan d'organisation de la surveillance en fonction de ces particularités, et de s'exercer aux procédures d'urgence de l'installation.

Les déjeuners-conférences de 2016 ont été l'occasion pour le programme Expert-conseil de la Société de sauvetage de présenter les nouvelles exigences de la réglementation aux gestionnaires d'installations aquatiques. Le sujet en a réjoui plus d'un, puisqu'ils ont pu profiter de l'expertise des conférenciers pour obtenir des réponses à leurs questions et préoccupations.

Le savoir-faire de la Société de sauvetage a de plus été sollicité pour trois projets de centres aquatiques au cours de l'année. La Société a notamment participé au comité technique formé dans le cadre du concours d'architecture du complexe aquatique de Laval. Outre ces projets spéciaux, elle a offert son service d'accompagnement pour la conception de 18 lieux de baignade, et 44 lieux de baignade ont bénéficié du service d'audit de sécurité.

Au chapitre de la formation, le contenu des cours SIMDUT pour l'aquatique, Qualité de l'eau et Gestion aquatique a été actualisé afin de mieux correspondre aux besoins du marché, et s'assurer que le volet de perfectionnement sous l'égide du programme Expert-conseil de la Société de sauvetage demeure chef de file dans le domaine.



NOS COLLABORATIONS

La Société de sauvetage a maintenu sa collaboration avec l'Association des camps du Québec, la Croix-Rouge canadienne et le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur et a ainsi contribué à la nouvelle version du guide Encadrement sécuritaire des groupes d'enfants en milieu aquatique. Elle s'est également associée à l'Association des responsables aquatiques du Québec pour la création et la publication du Guide de conception et de modernisation des lieux de baignade pour une exploitation optimale, un tout nouvel ouvrage qui oriente le processus d'analyse et de prise de décision visant la mise en place de centres aquatiques répondant réellement à toutes sortes de besoins.

Le savoir-faire de la Société de sauvetage a en outre traversé les frontières et voyagé jusqu'en Europe dans le cadre de deux collaborations

internationales. François Lépine, directeur des programmes et du développement des affaires, a eu l'occasion de participer au colloque « Piscine et sécurité » de l'Université de Poitiers ayant pour thème « L'accident de noyade dans les piscines publiques » afin d'y présenter le modèle de surveillance aquatique canadien. Ses connaissances lui ont également valu d'être invité à animer une vidéo-conférence dans le cadre de la Journée technique piscine organisée par l'Association des établissements de sport de Belgique. Ces échanges plurinationaux nous ont entre autres permis d'être plus au fait des recherches menées ailleurs dans le monde en matière de surveillance aquatique.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Aux membres du conseil d'administration de
SERVICE NATIONAL DES SAUVETEURS INC.
NATIONAL LIFEGUARD SERVICE INC.

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent le bilan résumé au 31 décembre 2016 et les états résumés des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date ainsi que la note complémentaire, sont tirés des états financiers audités de SERVICE NATIONAL DES SAUVETEURS INC. / NATIONAL LIFEGUARD SERVICE INC. pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport daté du 22 mars 2017. Ni ces états financiers ni les états financiers résumés ne reflètent les incidences d'événements survenus après la date de notre rapport sur ces états financiers.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de SERVICE NATIONAL DES SAUVETEURS INC. / NATIONAL LIFEGUARD SERVICE INC.

Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés
La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités, sur la base des critères décrits à la note 1.

Responsabilité de l'auditeur
Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mis en oeuvre conformément à la norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur les états financiers résumés ».

Opinion
À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de SERVICE NATIONAL DES SAUVETEURS INC. / NATIONAL LIFEGUARD SERVICE INC. pour l'exercice terminé le 31 décembre 2016 constituent un résumé fidèle de ces états financiers, sur la base des critères décrits à la note 1.

Gosselin & Associés inc.
GOSELIN & ASSOCIÉS INC.
Société de comptables professionnels agréés

Montréal, le 22 mars 2017

¹CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A101673

SERVICE NATIONAL DES SAUVETEURS INC.
NATIONAL LIFEGUARD SERVICE INC.
NOTE COMPLÉMENTAIRE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2016

NOTE 1 CRITÈRES DE PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

Les états financiers résumés ont été préparés de façon à présenter un résumé fidèle des états financiers audités de l'exercice terminé le 31 décembre 2016. Les produits et les charges sont regroupés de manière à présenter sommairement les activités de l'organisme aux membres, alors que l'ensemble des informations fournies informe les membres sur la situation financière de l'organisme au 31 décembre 2016.

LE BILAN RÉSUMÉ au 31 décembre 2016

ACTIF	2016	2015
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	29 566 \$	80 957 \$
Encaisse réservée	43 081 \$	122 834 \$
Placements	656 978 \$	229 643 \$
Débiteurs	315 135 \$	181 177 \$
Stocks	40 907 \$	58 688 \$
Frais payés d'avance	56 108 \$	24 890 \$
	1 141 775 \$	698 189 \$
PLACEMENT À LONG TERME		
	- \$	250 261 \$
IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
	19 796 \$	29 464 \$
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES		
	78 936 \$	128 112 \$
	98 732 \$	407 837 \$
	1 240 507 \$	1 106 026 \$
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs	403 491 \$	415 449 \$
Produits perçus d'avance	3 235 \$	5 540 \$
Apports reportés	2 300 \$	21 052 \$
Apports reportés - Fonds spécifiques	343 532 \$	356 947 \$
Dettes à long terme échéant à court terme	- \$	2 947 \$
	752 558 \$	801 935 \$
Apports reportés - Fonds spécifiques	370 755 \$	218 600 \$
	1 123 313 \$	1 020 535 \$
ACTIFS NETS		
INVESTIS EN IMMOBILISATIONS	216 498 \$	223 219 \$
AFFECTÉS AU DÉVELOPPEMENT	27 442 \$	71 784 \$
FONDS DE RÉSERVE DU PROGRAMME PLACEMENTS SPORTS DÉFICITAIRES	- \$	(111 848) \$
NON AFFECTÉS DÉFICITAIRES	(126 745) \$	(97 664) \$
	117 195 \$	85 491 \$
	1 240 507 \$	1 106 026 \$

ÉTATS RÉSUMÉS DES RÉSULTATS, DES ACTIFS NETS ET DES FLUX DE TRÉSORERIE

au 31 décembre 2016

LES PRODUITS	2016	2015
Sauveteur national	168 631 \$	170 674 \$ ▼
Programme canadien de sauvetage	338 370 \$	352 791 \$ ▼
Régionalisation & leadership	302 846 \$	283 761 \$ ▲
Formation en secourisme	75 184 \$	87 941 \$ ▼
Formation CSST	52 168 \$	62 376 \$ ▼
Activités	225 615 \$	190 548 \$ ▲
Documents	350 777 \$	316 078 \$ ▲
Matériel et équipement	23 332 \$	15 614 \$ ▲
Affiliations	45 971 \$	52 035 \$ ▼
Éducation du public	277 797 \$	283 929 \$ ▼
Placements Sports / Financement	187 647 \$	127 585 \$ ▲
Nautique	200 770 \$	218 496 \$ ▼
Philanthropie	20 091 \$	10 219 \$ ▲
Revue Alerte et Internet	20 330 \$	20 845 \$ ▼
Subventions	262 275 \$	166 946 \$ ▲
Autres	59 783 \$	35 957 \$ ▲
Total	2 611 587 \$	2 395 795 \$ ▲

Augmentation ▲

Diminution ▼

LES CHARGES	2016	2015
Sauveteur national	66 530 \$	63 800 \$ ▲
Programme canadien de sauvetage	170 805 \$	163 013 \$ ▲
Régionalisation & leadership	116 516 \$	110 634 \$ ▲
Formation en secourisme	48 890 \$	58 992 \$ ▼
Formation CSST	92 607 \$	83 993 \$ ▲
Activités	548 027 \$	512 087 \$ ▲
Matériel et équipement	18 189 \$	13 485 \$ ▲
Éducation du public	529 947 \$	497 619 \$ ▲
Nautique	221 415 \$	258 872 \$ ▼
Philanthropie	19 634 \$	10 899 \$ ▼
Revue Alerte et Internet	102 505 \$	134 082 \$ ▼
Rémunération	309 469 \$	247 206 \$ ▲
Secrétariat	291 007 \$	225 712 \$ ▲
Total	2 535 541 \$	2 380 394 \$ ▲
Gains non réalisés sur placements	4 834 \$	682 \$ ▲
Projets de développement	(49 176) \$	(43 801) \$ ▲
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	31 704 \$ ¹	(27 718 \$) ¹ ▲

ACTIFS NETS

	2016				2015	
	Investis en immobilisations	Affectés au développement	Fonds de réserve Programme Placements Sports	Non affectés	Total	Total
Solde au début	223 219 \$	71 784 \$	(111 848) \$	(97 664) \$	85 491 \$	113 209 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(60 012) \$	- \$	111 848 \$	(20 132) \$	31 704 \$	(27 718) \$
Acquisition d'immobilisations	1 168 \$	- \$	- \$	(1 168) \$	- \$	- \$
Affectation interne	49 176 \$	(44 342) \$	- \$	(4 834) \$	- \$	- \$
Remboursement en capital sur les dettes à long terme	2 947 \$	- \$	- \$	(2 947) \$	- \$	- \$
Solde à la fin	216 498 \$	27 442 \$	- \$	(126 745) \$	117 195 \$	85 491 \$

FLUX DE TRÉSORERIE

	2016	2015
Activités d'exploitation	45 212 \$	355 007 \$
Activités de financement	(2 947) \$	(5 878) \$
Activités d'investissement	(93 655) \$	(313 239) \$
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(51 390) \$	35 890 \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	80 957 \$	(45 067) \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	29 566 \$	80 957 \$

¹L'excédent (insuffisance) inclut les dépenses du programme Placements Sports pour un total de 75 799 \$ (175 069 \$ en 2015).

PARTENAIRES

La Société de sauvetage tient à remercier l'ensemble de ses partenaires, collaborateurs, commanditaires et donateurs, qui contribuent au développement des différents programmes et autres activités de prévention grâce à leur apport en ressources humaines, matérielles et financières.

Québec 

Canada 



A. Lassonde Inc. | Action Chasse et Pêche : La tournée de films | Aquadôme/SODEM | Association des camps certifiés du Québec
Association paritaire pour la santé et la sécurité au travail, secteur « affaires municipales » | Bureau du coroner
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail – CNESST | Conseil consultatif de la navigation de plaisance
Conseil de médecine du sport du Québec | Conseil québécois du nautisme (CQN) | Corporation Aquatique Maskoutaine
Croix-Rouge canadienne, Québec | Direction des services préhospitaliers d'urgence | Égale Action | Équipe de sauvetage sportif Dam'eaucès
Fédération de nage synchronisée du Québec | Fédération de natation du Québec | Fédération de plongeon du Québec
Fédération de voile du Québec | Fédération de waterpolo du Québec | Fédération québécoise du canot et du kayak
Garde côtière canadienne et Garde côtière auxiliaire canadienne | Institut national de santé publique du Québec
Médias du Québec | Moelle épinière et motricité Québec | Participation | Plage Jean-Doré | Télé-Génik inc.
Réanimation 30-Deux | Regroupement Loisir et Sport du Québec | Resto Roberto | Sauvetage Perf-O-Max | SN Hawaii
Société pour la prévention des accidents de plongeon | SportsQuébec | Super Aqua Club | Traiteur Décoret-Brazeau
Transport Thom | TVA Productions II inc. | Ville d'Alma | Ville de Lévis | Ville de Sainte-Agathe-des-Monts | Ville de Val d'Or

Députés de l'Assemblée nationale | Institut national de santé publique du Québec | Régie du bâtiment du Québec
Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion | Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur | Ministère de la Santé et des Services sociaux
Ministère de la Famille | Ministère de la Sécurité publique
Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

Agence de la santé publique du Canada | Députés de la Chambre des communes
Transports Canada - Bureau de la sécurité nautique | Emploi et Développement social Canada



4545, avenue Pierre-De Coubertin
Montréal (Québec) H1V 0B2

Téléphone : 514 252-3100 ou 1 800 265-3093
Télécopieur : 514 254-6232
Site Internet : societedesauvetage.org
Courriel : alerte@sauvetage.qc.ca

ISBN : 978-2-923843-27-8